



Junginių Amerikos Valstybių Lietuvių Bendruomenė, Kolorado Apylinkė
The Colorado Chapter of the Lithuanian-American Community of U.S.A., Inc.

Žynys

31-ti metai, nr.1 vasario

2001

February Vol. 31, No. 1

LIETUVIAIS ESAME MES GIMĘ, LIETUVIAIS TURIME IR BŪT

Žynys is the official newsletter of the Lithuanian-American Community, (LAC), Colorado Chapter and is published quarterly. Žynys is mailed to current LAC members.

Žynys Staff

Editor

Ilona Didžbalis
Didžbalis@aol.com
1225 Claremont Drive
Boulder, CO 80305

Assistant Editor

Rimas Bulota

Graphic Designer

Val Kaleda

Denver LAC Officers

President

Arvidas Jarašius (303) 439-2089

Treasurer

Juozas Kalėda (303) 670-9597

Secretary

Vida Riškus-Keene (303) 522-6896

Archive Director/Historian

Audra Riškus (303) 522-6896

Regional Relations Coordinator

Sandra Augustienė (303) 440-1068

Aurora Area Representative

Arnoldas Kulbis (303) 368-4499

Communications Coordinator

Ilona Didžbalis (303) 554-0783

Webmaster

Ron Baltzer (970) 377-1040

Annual LAC Dues:

Family: \$15.00, Single: \$10.00

Retired Family: \$7.50, Retired single or student: \$5.00

Paid membership includes: discounts to functions, information on LAC activities and translation services. Please make checks for dues payable to the Lithuanian American Community and mail to LAC treasurer:

Juozas Kalėda, 5363 S. Pine Rd., Evergreen, CO 80439



All other LAC mail:

Lithuanian American Community,
Colorado Chapter
4189 W. 97th Ct.
Westminster, CO 80030

Redaktorės Laiškutis

Miei Žynio skaitytojai,
Tikėsite ar ne, jau 2001 metai. Kur
2000 metai prabėgo? Rodos, kad ką
tik praetą savaitę ruošėmes
“millenium” naujiems metams, o jau
mėnuo 2001 metų prabėgo. Šiais
metais vėl ruošiame: vasario 16tos
minėjimą, genealogijos paskaitą ir
2000 metų Šokių Šventės video
rodymą, kugelio balių, Motinos
Dienos arabatėlę, stovyklavimo
iškyla, bendruomenės gegužinę,
lašinuočių pamoką, krupniko
festivalį ir Kalėdinę vakarienę.
Esame suplanavę dar penkias
lietuviškas mišias ateinančiams
metams (2001.02.24, 2001.04.21,
2001.06.30, 2001.11.03,
2001.12.28). Tikimės, kad
pasimatysim per metus šiuose
parengimuose ir mišiose. Tuo pačiu,
2001 metais sueina Rūtos šokių
grupės 25 metų veikimo sukaktis.
Bandysime suorganizuoti balių
atšvesti ši specialų jubilieju.

Ačiū visiems už nelauktus
komplimentus ir pagyrimus, naujam
Žynio štabui. Dėkojame ir laukiamo
daugiau žinių, nuotraukų ir
skelbimų.

Jūsų,

Letter From The Editor

Dear Žynys readers,
Believe it or not, it's already 2001.
Where did the year 2000 go? It seems
as though just last week we were get-
ting ready for the historic millennium
New Year's Eve and already a month
of the year 2001 has flown by. This
year, the community is planning
many fun happenings: the February
16th Independence Day celebration,
a genealogy lecture and screening of
the official 2000 Folk Dance Festival
video, a kugelis party, Mother's Day
tea, annual campout, community
picnic, bacon bun class, krupnikas fes-
tival and of course, Christmas dinner.
We have also scheduled five more
Lithuanian masses for the remainder
of the calendar year (2/24/01,
04/21/01, 06/30/01, 11/03/01 and
12/28/01). To add to all of the
celebrations of this upcoming year,
2001 marks the 25th anniversary of
the Rūta folk dance group. We will try
to organize an extra festivity to mark
this special occasion.

Thank you to everyone for the compli-
ments and praises that the Žynys staff
has received. We appreciate the
feedback and welcome more news,
photos and announcements from you.

Yours,

Sveikiname Kleboną Augustiną Kulbį Atvykusį į Denverį

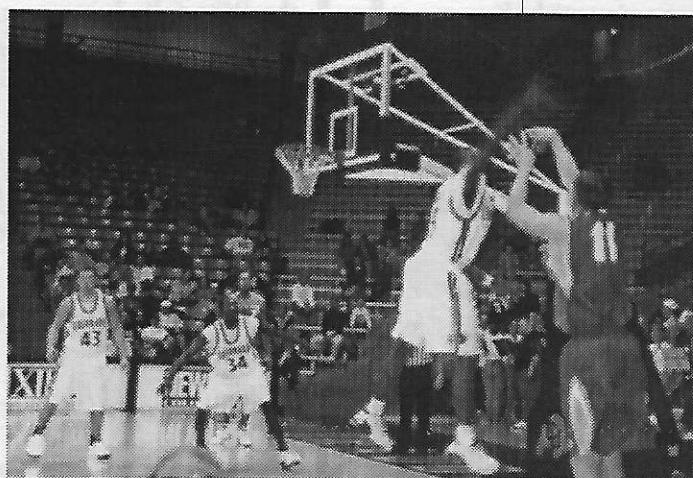
Mūsų tarpe randasi lietuvis kunigas, Tėvas Augustinas Kulbis, Our Lady of Mt. Carmel Parapijos Klebonas. Prieš atvykstant į Denverį, Klebonas Kulbis vadovavo Parapijoje Čikagoje. Kai kurie Jūs jau turėjote progą su juo susitikti kai jis atšventė mišias lietuviams, 2000m., gruodžio 30ta. Tą šeštadienį susirinko apie 90 žmonių.

Pati bažnyčia daug kam primenė senoviškas bažnyčias Lietuvoje, su savo nuostabiai gražiais vitražais ir medžio drožiniais. Sekančios lietuvių mišios įvyks po nepriklausomybės šventės, šeštadienį, 2001 m. vasario 24ta, 5:00 v.v.



Lietuviai Krepšininkai Lošė Boulderyje

Penktadienio vakare, 2000m., lapkričio 3čią, besilankianti lietuvių krepšinio komanda iš Krétainės lošė Colorado Universitete, Boulderyje. Maža grupė bendruomenės narių suvažiavo drąsinti Krétainės komandą. Dėja, jie pralošė žaidimą Colorado Universiteto komandai. Po rungtynių, teko pasikalbėti su komandos treniriais. Jie aiškino, kad jie ką tik buvo atskridę iš Lietuvos į Ameriką prieš dvi dienas ir dar nebuvo išsimiegoję po ilgos kelionės. Be to, jie nebuvo pripratę prie Colorado aukštumos. Pilnai suprantoma! Žinome, kad jeigu būtų turėjė daugiau laiko gerai išsimiegoti (ir pavalgę kugelio pusryčiams) būtų lengvai laimėjė prieš CU komandą. Stenkimės visi suvažiuoti kitą rudenį kai komanda sugrįš atgal į Colorado lošti.



Welcome Rev. Augustine Kulbis to Denver

There is a new Lithuanian priest in our midst: Rev. Augustine Kulbis, Pastor of Our Lady of Mt. Carmel Parish. Before arriving in Denver, he served as a Pastor for many years in Chicago. Many of you have already had the opportunity to meet him when he held Lithuanian mass on December 30th, 2000 at Our Lady of Mt. Carmel Church. Over 90 people participated in the mass that day. The church itself is very beautiful and reminded many who attended of the old churches in Lithuania, with its stained glass windows and carved wood. The next mass is scheduled for February 24th, 2000 to take place at 5:00pm, following the Lithuanian Independence Day celebration.

Lithuanian Basketball Team Played in Boulder

Friday, November 3rd, 2000, a visiting basketball team from Krétainė, Lietuva played at the University of Colorado in Boulder. A small group of the Lithuanian community attended the game to cheer on the Lithuanian team. It's a shame that they lost that evening to CU. After the game, a few of the Lithuanian spectators had the chance to speak to some of the coaches. They explained that they had just flown to America 48 hours prior to the game and had not yet caught up on sleep and jet lag. To add to that, they were not acclimated to the higher elevation here in Colorado.

Absolutely understandable, as we who live here know. They would surely have won the game over CU if given the chance to get a full night's sleep (and eaten kugelis for breakfast). They will be returning to CU for another match this fall. Let's all get together and support them when they come to town.

Krupniko Festivalis

Spėkit kas laimėjo krupniko konkursą šiais metais.....ne, ne Kalėdų Senelis.....ne, ne George W. Bush (palaukite, gal reikės vėl suskaičiuoti).....mūsų veteranas krupniko mokytojas, Aleksas Špokas. Grupė bendruomenės narių susirinko p. ir p. Jarašių namuose, Padėkos Dienos savaitgalį, 2000m., lapkričio 25tą, išmokti kaip ruošti krupniką ir ragauti kelių rūsių namuose gaminto krupniko. Sakyčiau, kad vyrai daugiausiai ragavo tą vakarą, nors ir moterys dalyvavo konkurse. Visi vaišinosis užkandžiai ir linksmai praleido vakarą. Visiems paskiau buvo įteikta mažas butelis krupniko vežtis į namus. Skanaus!

Kalėdinė Vakarienė

2000m., gruodžio 3ta, nemažiau kaip 120 Denverio bendruomenės narių susirinko VFW salėje švęsti kartu. Vakarienė prasidėjo 3:00 v.p.p. Svečiai džiaugėsi Laimos Jarašienės skanių virtų valgių: dešros, kopūstų, kugelio, salotų, mišrainės ir vinegreto. Po vaišių, Rūtos šokėjai pralinksmino žiūrovus trimis šokiais. Bendruomenės vaikučiai padéklamavo eilėraščius ir sudainavo daineles (valio!). Vaikučiams bešokant, Kalėdų Senelis įėjo į salę, pasikalbėjo su vaikais, išdalino dovanas ir palankėjo visiems sveikų, linksmų švenciu.

Čiuožimo Iškyla

2001m., šeštadienį, sausio 20ta, grupė bendruomenės narių rinkosi Evergreen Lake, CO linksmintis kalnų grožiu, čiuoždami (kai kurie) ant užšalusio Evergreen miesto ežero. Buvo graži, nelabai šalta, saulėta diena. Pagrindinė vieta buvo paskirta figūros čiuožėjams, o mažesnės vietas dėl ledo rutulio sportininkams/čiuožėjams. Nepaprastai smagu buvo visiems mankštintis, o paskiau keliauti į p. ir p. Kalėdų namus netoli ežero atsigaiinti. Kalėdai paruošė skanius užkandžius ir gėrimus: sumuštinių, karštos kakavos, vaisių, alaus ir saldumynų. Dėkojame jiems už nuoširdų vaišingumą ir šiltą nuotaiką.

Krupnikas Festival

Guess who won the Krupnikas Taste-Off this year.....no, not Santa Claus.....no, not George W. Bush (wait, maybe we should re-count).....our veteran krupnikas teacher, Aleksas Špokas. A group of community members gathered at the Jarašius house, Thanksgiving weekend, November 25th, 2000, to learn how to make krupnikas and sample several types of krupnikas. I'd say the men did most of the tasting, though the women did participate in the actual Taste-Off. Everyone enjoyed appetizers and had a delightful time. Later, participants received a small bottle of krupnikas to take home. Cheers!

Christmas Dinner

December 3rd, 2000, over 120 Denver Lithuanian community members got together to celebrate the holidays at the annual Christmas Dinner at the VFW Hall in Denver. Dinner started at 3:00pm. Everyone enjoyed Laima Jarašius' delicious home cooked meal consisting of: Lithuanian sausage, sauerkraut, kugelis, salad, potato salad and vinegret. After dinner, the Rūta dancers performed three dances for the cheerful crowd and the community's children recited poems and sang songs on stage (hooray!). As the children later danced, Santa Claus appeared through the door and surprised us all. He talked with the children, distributed gifts and wished everyone a healthy, happy holiday.

Ice Skating Outing

Saturday, January 20th, 2001, a group of Lithuanian ice skating enthusiasts gathered at Evergreen Lake in Evergreen, CO to skate (or try to) and revel in the view of the beautiful mountain backdrop. The day was gorgeous: sunny and not too cold. The main rink was sectioned off for figure skating and the smaller rinks were reserved for hockey. It was great fun for everyone to exercise a bit then head on up to the Kalėda's home for refreshments. The Kalėdas served sandwiches, hot cocoa, beer and sweets. We thank them for their warm welcome and sincere hospitality.

Community Bulletin Board

Bendruomenės Paskelbimai

PERDUODAME UŽUOJAUTAS DISESSA ŠIMAI, p. Bernice DiSessa mirus, spalio mėnesį, Seattle, WA.

SVEIKINAME VIDA SENKUTĘ-MELVIN IR VYRĄ GREG MELVIN SUSILAUKĘ BERNIUKO.....Jordan Jurgis Melvin gimė 2000m., gruodžio 18tą, sverdamas 9 svarus, 2 uncijas, 21 colio ilgumo.

VALIO, EVALDAI! Sveikiname Evaldą Vidugirį, tapdamas Amerikos piliečiu, 2001m., vasario 2ta d.

DĖMESIO, VISI BUVUSIEJI RŪTOS ŠOKĖJAI, KURIE TURI PASKOLINTUS DRABUŽIUS. Malonėkite gražinti kaip galima greičiau. Kreipkitės pas p. Antaniną Bulotienę (303) 770-6687 arba Arvidą Jarašių (303) 439-2089.

DĚKOJAME JUOZUI JONUŠUI, kuris paaukojo \$100.00, 2000 metų Kaledinės vakarienės progai.

WE EXPRESS OUR SYMPATHY TO THE DISSA FAMILY. Bernice DiSessa passed away this past October in Seattle, WA.

CONGRATULATIONS TO VIDA SENKUS-MELVIN AND HER HUSBAND GREG MELVIN.....Jordan Jurgis Melvin was born December 18th, 2000, weighing 9 pounds, 2 ounces and measuring 21 inches.

HOORAY, EVALDAS! We applaud Evaldas Vidugiris, who, on Friday, February 2nd, 2001 officially became a U.S. citizen.

ATTENTION ALL PAST RŪTA DANCERS, WHO HAVE BORROWED NATIONAL COSTUME ITEMS. Please return them to Mrs. Antanina Bulota (303) 770-6687 or Arv Jarašius (303) 439-2089.

THANK YOU TO MR. JUOZAS JONUŠIS who made a \$100.00 donation towards our 2000 Christmas dinner.

Valdybos Rinkimų Rezultatai

Nauja Denverio Bendruomenės Valdybą sudaro: Arvidas Jarašius, pirmininkas, Juozas Kalėda, iždininkas , Vida Riškutė-Keene, sekretorė, Audra Riškutė, archyvo direktoriė, Sandra Augustienė, sričių ryšių koordinatorė, Ron Baltzer, interneto direktorius, Arnoldas Kulbis, Auroros Rajono atstovas, Ilona Didžbalienė, ryšių koordinatorė.

Naujas Kadetas iš Lietuvos

Praėita metais, JAV Karo Aviacijos Akademijoje (Colorado Springs), du lietuvių baigė mokslus: Mindaugas Butkus ir Aidas Kerutis. Džiaugiamės, kad šiaisiai metais dar sykių buvo priimtas vienas lietuvis, Gedas Virbukas. Gedas kilęs iš Šiaulių. Jis yra vienintėlis europietis dešimt naujų kadetų tarpe. Linkime Gedui sekmės ir tikimės kad, jis susitiksime ateinančiuose parengimuose.



Left to right:
Regina and Albertas Vaitaitis, cadet
Gedas Virbukas, Vida Mikalonis
and Inga Ambruzevičius

Community Leader Election Results

Our newly elected staff: Arv Jarašius, President, Juozas Kalėda, Treasurer, Vida Riškutė-Keene, Secretary, Audra Riškutė, Archive Director/Historian, Sandra Augustis, Regional Relations Coordinator, Ron Baltzer, Webmaster, Arnoldas Kulbis, Aurora Area Representative, Ilona Didžbalis, Communications Coordinator.

New Cadet Arrives From Lithuania

Last year, two Lithuanians graduated from the Air Force Academy in Colorado Springs: Mindaugas Butkus and Aidas Kerutis. We are thrilled that this year yet another Lithuanian has been accepted into the academy. His name is Gedas Virbukas and he arrived here from the city of Šiauliai in Lithuania. Gedas is the only european within the group of ten new cadets. We wish him well and hope to see him at our upcoming events.

Upcoming Events

Ateinantieji Įvykiai

Nepriklausomybės Šventė

Kur: Our Lady of Mt. Carmel Parapijoje
3549 Navajo Gatvė, Denver

Kada: 2001m., šeštadienį, vasario 24ta
durys atsidaro 1:00 v.p.p., vakarienė
2:00 v.p.p., programa 3:00 v.p.p., mišios 5:00v.v.



Rezervacijas prašome užsakyti iki trečiadienio, vasario 21os dienos.

Įėjimas:	Nariams	Svečiams
Suaugusiemis	\$13	\$16
Pensininkams/Studentams	\$11	\$13
Vaikai 13 m. amž. ar jaunesni	Veltui	\$7
Be rezervacijų pridékite	\$4	\$4

Prašome skambinti Arvidui Jarašiui (303) 439-2089 arba Juozui Kalėdai (303) 670-9597 su rezervacijomis. Arba galite elektroniniu paštu užsakyti rezervacijas:
arv_jarasius@agilent.com

Kviečiame visus dalyvauti. Vakarienę sudarys: balandėliai, kugelis, salotai, šiltos daržovės ir mišrainė. Kaip visados, su šypsena mielai priimame jūsų atneštų pyragų ir saldumynų!

Ateinantieji Įvykiai

2001m., sekmadienį, kovo 18ta, Latvių salėje, 10705 W. Virginia Ave., įvyks genealogijos paskaita 1:30 v.p.p. Po to, 2:30 v.p.p. rodys 2000m. Toronto Šokių Šventės filmą. Prašome atvežti pyragelių arba sausainių, o valdyba parūpins kavos. Rezervacijom, skambinkite Arvidui Jarašiui, (303) 439-2089.

2001m., šeštadienį, balandžio 21a, įvyks kugelio balius, 3:00 v.p.p., Our Lady of Mt. Carmel Parapijos salėje. Lietuviškos mišios 5:30 v.v. Adresas: 3549 Navajo Gatvė, Denveryje. Prašome užsakyti rezervacijas iki balandžio 18tos. Skambinkite Arvidui Jarašiui (303) 439-2089.

2001m., šekmadienį, gegužės 6ta, 1:30 v.p.p., įvyks tradicinė Motinos Dienos arbatėlė. Kur: Knolls Club House, Littleton (važiuoti į pietus University Blvd. nuo Arapahoe Rd. iki antros šviesos prie Easter Place; sukti į rytus ir patalpa bus ten pat). Prašome atnešti šu pyragų arba sausainių.

Independence Day Celebration

Where: Our Lady of Mt. Carmel Parish
3549 Navajo Street, Denver, CO 80211
When: Saturday, February 24th, 2001
doors open 1:00pm., dinner 2:00p.m.,
program 3:00pm, mass 5:00pm.

Please make your reservations no later than Wednesday, February 21st.

Admission:	Member	Non-Member
Adults	\$13	\$16
Seniors/Students	\$12	\$13
Children under 13	Free	\$7
Without reservation add	\$4	\$4

Please call Arv Jarašius (303) 439-2089 or Juozas Kalėda (303) 670-9597 for reservations. Or if you prefer, you can email your reservation to:
arv_jarasius@agilent.com

We invite everyone to attend. The menu will consist of: stuffed cabbage, kugelis, salad, hot vegetables and a mixed salad. As always, we graciously welcome your desserts.

Other Events—Mark Your Calendars

Sunday, March 18th, 2001 at the Latvian Hall, 10705 W. Virginia Ave., there will be a genealogy lecture at 1:30pm, followed by a screening of the 2000 Folk Dance Festival video at 2:30pm. We ask that you bring a cake or cookies. The staff will provide coffee. Please call Arv Jarašius for reservations (303) 439-2089.

Saturday, April 21, 2001 we will be throwing a kugelis party. Starting at 3:00pm at Our Lady of Mt. Carmel Parish, 3549 Navajo Street. A Lithuanian mass will follow at 5:30pm. Please call in your reservations by April 18th to Arv, (303) 439-2089 or email arv_jarasius@agilent.com

Sunday, May 6th, 2001 we will be hosting our traditional Mother's Day Tea at Knolls Clubhouse, Littleton. (South on University from Arapahoe to the second traffic light. East on Easter to the stop sign, Clubhouse is on the right.) The event begins at 1:30pm. Please bring a dessert.

Photo Gallery

Here are a few photos from our past events: Krupnikas Festival, Christmas Dinner and the Ice Skating outing.



Ela Vaičiūnas, Laima Jarašius, and Dalė Špokas enjoy each other's company at the Krupnikas Festival



Alan Didžbalis checks on the sauerkraut



Laima Jarašius prepares delicious vinegretas



Norm Karasa (center) and Arvydas Vaičiūnas (right) offer Aleksas Špokas (left) a victorious "i sveikata" on winning the krupnikas Taste-Off



Elena Sakas-Sluder and Jadvyga McCloskey all dressed up for the Christmas dinner

EILEEN PETTIJOHN

*For all your real
estate needs*

"Kalbu lietuviškai"

8400 E. Crescent Parkway, Suite 300
Greenwood Village, Colorado 80111

(303) 521-3191
(303) 893-3200

**FULLER
TOWNE
COUNTRY
PROPERTIES**

AMERICAN TRAVEL SERVICE



Specializing in
travel to and from
Lithuania, Latvia &
Estonia for more than 35 years.
Call for our latest discount airfares,
our 2000 brochure, or join us on one
of our millennium tours.

FOR MORE INFORMATION:

9439 South Kedzie Avenue • Evergreen Park, Illinois 60805-2325
phone 708.422.3000 or 800.422.3190 • fax 708.422.3163
www.americantravelservice.com • atsv1@worldnet.att.net

America's #1 Travel Agency to the Baltics



Daiva Jarašius and Analise Stein dance merrily at the Christmas dinner.



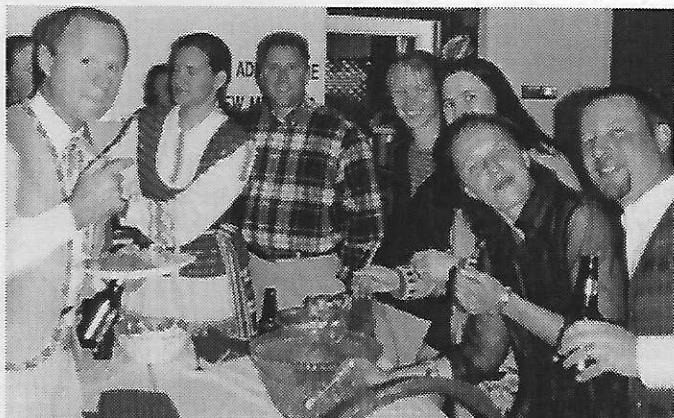
Rūta dancers Valri Kaleda, Algīs Liepas and Vida Rīškūs-Keene take a bow after performing Žolynėlis



Frank Kustas' grandchildren watching the Rūta dancers



Santa Claus poses with the community's children



Christmas dinner buffet servers, left to right:
Arvidas Jarasius, Vida and
Jeff Keene, newcomer
Beata, Edita Baltzer, Debi
and Randy Stein



LAC guests enjoying Christmas dinner at the VFW hall in Denver



Left to right: Ela, Viktorija and Arvydas Vaičiūnas, Ilona and Alan Didžbalis enjoy a beautiful day for skating at Evergreen Lake



Juozas Kalēda and Ilona Didžbalis at Evergreen Lake

LITHUANIAN-AMERICAN COMMUNITY ANNUAL DUES NOTICE

Please check the applicable rate below for 2001 membership and mail your check to the address given. Enjoy various membership benefits, including our newsletter Žynys, which is mailed to members only.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Family (2 adults) \$15.00 | <input type="checkbox"/> Single \$10.00 |
| <input type="checkbox"/> Retired Family \$ 7.50 | <input type="checkbox"/> Retired Individual ... \$ 5.00 |
| <input type="checkbox"/> College Student \$ 5.00 | <input type="checkbox"/> Donation _____ |

Name: _____

Address: _____

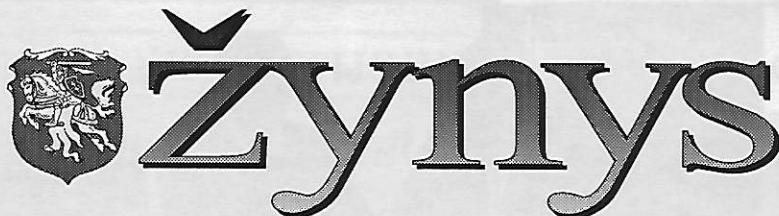
City: _____ State _____ ZIP _____

If you are new in the community or joining for the first time, add the following information:

Name of Spouse: _____

Names and ages of children: _____

Make checks payable to Lithuanian American Community and mail to: Juozas Kaleda, 5363 S. Pine Road, Evergreen, Co 80439



5363 S. Pine Road
Evergreen, CO 80439

FIRST CLASS

ADDRESS CORRECTION
REQUESTED